



Zavod za zdravstveno
zavarovanje Slovenije
Miklošičeva cesta 24
1507 Ljubljana
www.zzzs.si



Navodilo za zajem in posredovanje podatkov iz elektronskih Potrdil o darovanju krvi (ePODK)

Kazalo vsebine

1	Uvod	4
2	Postopek zapisa v ePODK.....	4
2.1	Opis postopka	4
2.2	Izdaja ePODK v primeru nedelovanja sistema	6
2.3	Podrobnosti branja osebnih podatkov in podatkov OZZ iz sistema on-line	6
2.3.1	Zavarovane osebe	6
2.4	Podatki ePODK.....	7
2.5	Določitev podatka datum začetka in konca veljavnosti ePODK (glede na urejenost OZZ) ..	9
3	Preklic zapisanih ePODK.....	9
4	Branje podatkov o zapisanih ePODK	9
4.1	Opis postopka	9
4.2	Nabor podatkov.....	9
4.2.1	Vhodni podatki za branje zapisanih ePODK.....	9
4.2.2	Izhodni podatki za branje zapisanih ePODK.....	9
5	Dostop zavarovane osebe do ePODK	10

Pomen izrazov:

ePODK je elektronsko Potrdilo o darovanju krvi, ki ga ob prostovoljnem darovanju krvi izda transfuzijska služba (TS) in s 1. januarjem 2024 nadomesti potrdilo v papirni obliki. Podatki so v elektronski (xml) obliki posredovani na ZZZS prek sistema on-line.

KMC so krvotvorne matične celice.

KZZ je identifikacijski dokument zavarovane osebe. Na enak način kot KZZ se uporablja tudi nova osebna izkaznica, ki je prav tako identifikacijski dokument zavarovane osebe.

OZZ je obvezno zdravstveno zavarovanje.

Pooblaščenca oseba je oseba transfuzijske službe, ki je pristojna za zapis ePODK v sistem on-line z digitalnim potrdilom.

Sistem on-line zdravstveno zavarovanje je sistem, ki zagotavlja neposredno elektronsko izmenjevanje podatkov med informacijskimi sistemi izvajalcev zdravstvenih storitev in informacijskim sistemom ZZZS.

SPOT ali Slovenska poslovna točka (prej eVEM) je ključni portal za podjetnike in poslovne subjekte, ki povezuje različne institucije in pristojne organe, nudi informacije in spletne rešitve.

TS je transfuzijska služba, ki jo opravlja ZTM s pripadajočimi centri za transfuzijsko dejavnost (Novo mesto, Trbovlje, Slovenj Gradec, Izola, Jesenice in Nova Gorica), Center za transfuzijsko medicino UKC Maribor s priključenima enotama na Ptuju in v Murski Soboti ter Transfuzijski center SB Celje.

Zapis ePODK je zapis podatkov ePODK in njegovo posredovanje prek sistema on-line na ZZZS.

Zavarovana oseba je zavarovanec, ki je zadržan od dela in s tem upravičen do ePODK.

Zavezanec je delodajalec in samostojni zavezanec (samostojni podjetnik posameznik, družbenik, ki je poslovodna oseba, kmet ...), ki je zavezan za prijavo zavarovane osebe v obvezno zavarovanje.

ZTM je Zavod RS za transfuzijsko medicino.

ZZZS je Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije.

I. Poglavlje

1 Uvod

S tem navodilom se določa postopek zapisa in branja ePODK.

Pooblaščen oseb TS obvezno zapiše ePODK v sistem on-line za vsa darovanja krvi zavarovanih oseb od 1.1.2024 naprej.

Če zavarovana oseba po 1.1.2024 zaprosi za potrdilo o darovanju krvi, ki je bilo izvedeno do vključno 31.12.2023, se izda papirno potrdilo.

ePODK pooblaščen oseb TS podpiše z digitalnim potrdilom in ga zapiše v sistem on-line.

ZZSZ podatke o pooblaščen oseb TS preverja z vpogledom v Register izvajalcev zdravstvene dejavnosti in delavcev v zdravstvu (RIZDDZ), katerega upravljavec je NIJZ. Zato mora TS poskrbeti za ažuren vnos podatkov zdravstvenih delavcev v navedeni register.

2 Postopek zapisa v ePODK

2.1 Opis postopka

Podatke za namen izdaje ePODK, mora pooblaščen oseb TS vnesti v informacijski sistem TS. Pri tem je potrebno z uporabo sistema on-line najprej izvesti branje osebnih podatkov ter podatkov OZZ zavarovane osebe.

Po vnosu vseh obveznih podatkov ePODK, pooblaščen oseb TS zapisane podatke posreduje prek sistema on-line na ZZZS za izvedbo kontrole pravilnosti in celovitosti podatkov (t.i. kontrolni zapis ePODK z oznako zapisa 9). Kontrole so podrobno opisane v Tehničnem navodilu za uporabo sistema on-line zdravstvenega zavarovanja. Za kontrolni zapis ePODK ni potreben digitalni podpis.

V primeru ugotovljenih napak pri kontrolnem zapisu ePODK, pooblaščen oseb prejme obvestilo o napaki in nasvet za odpravo napake. Podatke v ePODK popravi oziroma dopolni in nato ponovno izvede kontrolni zapis ePODK.

Če so podatki, ki se ob kontrolnem zapisu preverijo, pravilni in celoviti, sistem on-line dodeli ePODK številko, ki se uporabi pri končnem zapisu ePODK. Dodeljena številka je veljavna sedem dni. Če je obdobje od izvedbe kontrolnega zapisa ePODK in nameravane izvedbe končnega zapisa daljše od sedem dni, je potrebno ponovno izvesti kontrolni zapis.

Uspešno preverjen ePODK informacijski sistem izvajalca opremi z oznako zapisa 1 (redni zapis), ki se nato pripravi za digitalno podpisovanje. Digitalni podpis ePODK izvede pooblaščen oseb TS.

Pooblaščen oseb TS lahko pregleda vse vnesene podatke ePODK, ki se mu prikažejo v določeni obliki, predpisani v Tehničnem navodilu za uporabo sistema on-line zdravstvenega zavarovanja in jih nato digitalno podpiše. Številka ePODK se zapiše v ePODK in tudi izpiše na ePODK, če ga bo izvajalec izdal v papirni obliki.

V papirni obliki se na papir formata A4 ePODK natisne za tiste zavarovance, katerih zavezanci niso vpisani v Poslovni register Slovenije (PRS) in zato nimajo dostopa do sistema SPOT. Če ima samostojni zavezanec, ki ni vpisan v PRS, zaposlene delavce, lahko prek portala za zavarovane

osebe (<https://moj.zzzs.si>), ali preko portala ali mobilne aplikacije ZVEM vpogleduje le v svoje izdane ePODK, ne pa tudi za svoje zaposlene, zato morajo delavci zavezancem še nadalje dostaviti ePODK v papirni obliki.

Nabor zavarovalnih podlag, pri katerih je potrebno po 1.1.2024 natisniti ePODK na bel papir formata A4 je naslednji:

- 008 - osebe, zaposlene pri tujih in mednarodnih organizacijah in ustanovah, tujih konzularnih in diplomatskih predstavništvih s sedežem v RS, če ni z mednarodno pogodbo drugače določeno;
- 016 - osebe, ki so v delovnem razmerju v RS pri fizičnih osebah, ki so državljani RS ali tujci s stalnim ali z začasnim prebivališčem v RS in uporabljajo dopolnilno delo drugih oseb (gospodinjske pomočnice/gospodinjski pomočniki, osebne tajnice/osebni tajniki ipd.);
- 019 - osebe, ki na območju RS samostojno opravljajo poklicno dejavnost, vendar obveznost tiskanja velja samo za verske uslužbence (gre za manjši odstotek oseb, zavarovanih po tej podlagi, zato ne priporočamo, da rešitev predvideva tiskanje za vse zavarovane osebe po tej podlagi);
- 020 - osebe, zaposlene pri tujih in mednarodnih organizacijah, ustanovah in tujih diplomatskih predstavništvih s sedežem v RS, če ni z mednarodno pogodbo drugače določeno;
- 021 - osebe s stalnim prebivališčem v RS, zaposlene pri tujem delodajalcu, ki niso zavarovane pri tujem nosilcu zavarovanju;
- 027 - vrhunski športniki;
- 029 - osebe, ki so v delovnem razmerju na območju RS pri osebah, ki opravljajo poklicno dejavnost kot edini in glavni poklic - gre samo za zaposlenega pri verskem uslužbencu in vrhunskem športniku (teh zavarovanih oseb nismo zaznali - ne priporočamo, da rešitev predvideva tiskanje za vse zavarovane osebe po tej podlagi);
- 051 - kmetje - nosilci kmečkega gospodarstva;
- 052 - člani kmečkega gospodarstva, ki v RS opravljajo kmetijsko dejavnost kot edini ali glavni poklic in so pokojninsko/invalidsko ter zdravstveno zavarovani;
- 064 - kmetje ter člani njihovega gospodarstva in druge osebe, ki v RS opravljajo kmetijsko dejavnost kot edini ali glavni poklic in so zdravstveno zavarovani;
- 113, 114, 115, 119 in 120 - sočasno zaposleni, samozaposleni in družbeniki v drugih državah članicah EU.

Vsi zavarovanci bodo lahko imeli na portalu za zavarovane osebe (<https://moj.zzzs.si>), na portalu ZVEM ali mobilni aplikaciji ZVEM vpogled v izdane ePODK-e, kjer si jih bodo lahko tudi natisnili. ePODK lahko zavarovanci pridobijo tudi na ZZZS.

Za digitalno podpisovanje se lahko uporabi kvalificirano digitalno potrdilo (KDP) na profesionalni kartici (PK) ali KDP drugega slovenskega izdajatelja. Pooblaščenim osebam TS, ki uporabljajo PK, se za podpisovanje ePODK ni treba registrirati, saj bo registracija digitalnih potrdil potekala avtomatično. ZZZS obvešča pooblaščenih imetnikov PK o veljavnosti digitalnih potrdil, da si lahko pravočasno pridobijo novo.

Pooblaščenim osebam TS digitalno podpisovanje ePODK s PK izvede za vsako zavarovano osebo posebej.

Ko so podatki digitalno podpisani s strani pooblaščenih oseb TS, se s PK zapiše ePODK v on-line, se ga natisne in vroči zavarovani osebi (če gre za zavarovano osebo iz zgoraj navedenih skupin).

V primeru, ko je ePODK izdan v papirni obliki (na belem papirju A4 formata), se namesto lastnoročnega podpisa pooblaščenih oseb TS, na mesto, ki je namenjeno njegovemu podpisu, izpiše podatke digitalnega podpisa (ime in priimek podpisnika, naziv izdajatelja in serijsko številko digitalnega potrdila).

2.2 Izdaja ePODK v primeru nedelovanja sistema

V kolikor je moten proces izdajanja ePODK zaradi napake v informacijskem sistemu TS, TS poskrbi za čim prejšnjo odpravo napake.

Če je moten proces izdajanja ePODK zaradi napake v delovanju sistema on-line, je informacija o nedelovanju sistema na voljo na spletni strani ZZZS (www.zzzs.si/on-line).

Če v primeru nedelovanja informacijskega sistema TS ali sistema on-line ni mogoče izdati ePODK, se zavarovani osebi izda papirno potrdilo o darovanju krvi na papirju formata A4, če pooblaščen oseb razpolaga z minimalnim naborom podatkov. Minimalni nabor podatkov zavarovane osebe obsega: ZZZS številko, ime in priimek ter datum rojstva. Na papirno potrdilo se izpiše besedilo: »Ni on-line št.«.

Ko so odpravljene težave, mora pooblaščen oseb TS zapisati ePODK v sistem on-line v čim krajšem možnem času (čeprav je izdala papirno potrdilo).

Če se po odpravi težav pri kontrolnem zapisu ePODK ugotovijo nepravilnosti v podatkih, se le ti ustrezno popravijo, digitalno podpišejo s strani pooblaščen osebe TS in izvede končni zapis ePODK. Pri tem pooblaščen oseb zagotovi še novo izdajo papirnega potrdila o darovanju krvi oziroma podatke ePODK na papirju formata A4 s pravilnimi podatki in njegovo posredovanje zavarovani osebi s pojasnilom, da je ta izpis pravilen in da ga mora predložiti zavezancu. V primeru dvoma se kot pravilni podatki štejejo podatki ePODK (npr. v primeru, če zavarovana oseba ne bi zavezancu predložila naknadno izdanega pravilnega papirnega potrdila o darovanju krvi).

2.3 Podrobnosti branja osebnih podatkov in podatkov OZZ iz sistema on-line

2.3.1 Zavarovane osebe

Ob vstopu zavarovane osebe v obravnavo pooblaščen oseb TS obvezno izvede branje osebnih podatkov na dan s šifro načina dostopa do podatkov OZZ zavarovane osebe »1-na določen dan« (šifrant 24¹).

Pooblaščen oseb izvede še branje podatkov OZZ s šifro načina dostopa do podatkov OZZ zavarovane osebe »4- za obdobje od/do za izpis listine eBOL«, pri čemer kot obdobje navede datuma začetka in konca zadržanosti zaradi darovanja krvi. V tem sklopu so dostopni podatki o vseh zavezancih in zavarovalnih podlagah v opredeljenem obdobju (večinoma dan darovanja krvi), za katere je potrebno zapisati enega ali več ePODK (odvisno od števila zavarovalnih podlag in zavezancev).

Pri branju osebnih podatkov in podatkov OZZ za potrebe zapisa ePODK se lahko uporabi izjemni dostop do podatkov brez KZZ zavarovane osebe. Dostop brez KZZ mora pooblaščen oseb TS obvezno označiti kot izjemni primer dostopa brez KZZ (iz šifranta 22²):

TS lahko, glede na posamezno situacijo, izbere naslednje načine dostopa brez KZZ:

- **šifra 2 – Oseb ima potrdilo KZZ** - v primeru, ko TS bere podatke ob darovanju krvi in ima darovalec namesto KZZ potrdilo, ki začasno nadomešča KZZ;
- **šifra 10 – KZZ ne deluje** - v primeru, ko TS bere podatke ob darovanju krvi in KZZ darovalca ne deluje;

¹ Šifrant 24: Načini dostopa do podatkov OZZ zavarovane osebe

² Šifrant 22: Izjemni primeri dostopa brez KZZ

- **šifra 12 – On-line sistem ni deloval** – ko TS podatke bere naknadno, ker ob darovanju krvi ni deloval on-line sistem;
- **šifra 29 - Preverjanje podatkov zavarovane osebe za zapis ePODK, ko se ta izvede naknadno, ko zavarovana oseba ni prisotna.**

Pri vseh načinih dostopa brez KZZ je potrebno navesti tudi namen dostopa brez KZZ (po šifrantu 23³).

Tako pridobljene podatke je potrebno vključiti med podatke ePODK, vključno s številko odgovora branja in šifro načina dostopa do podatkov OZZ zavarovane osebe pri branju podatkov zavarovane osebe.

2.4 Podatki ePODK

ePODK vsebuje naslednje podatke:

Podatek	Opis podatka	Obveznost glede na oznako zapisa		
		kontrolni	redni	preklic
ePODK				
Šifra oznake zapisa	1 - redni 2 - preklic 9 - kontrolni	DA	DA	DA
Številka potrdila o darovanju krvi		DA	DA	DA
Datum izdaje potrdila		DA	DA	NE
Transfuzijska služba				
ZZZS številka TS		DA	DA	DA
RIZDDZ številka TS	RIZDDZ številka mora biti navedena, kot se vodi v RIZDDZ.**	DA	DA	DA
Naziv TS	Naziv mora biti naveden, kot se vodi v RIZDDZ.**	DA	DA	NE
Pooblaščen oseb TS				
RIZDDZ številka pooblaščen osebe TS	RIZDDZ številka pooblaščen osebe TS mora biti navedena, kot se vodi v RIZDDZ.**	DA	DA	DA
Ime pooblaščen osebe TS 1.del	Ime pooblaščen osebe TS mora biti navedeno, kot se vodi v RIZDDZ.**	DA	DA	NE
Ime pooblaščen osebe TS 2.del	Ime pooblaščen osebe TS mora biti navedeno, kot se vodi v RIZDDZ.**	NE	NE	NE
Vezaj med imenoma pooblaščen osebe TS	Vezaj med imenoma pooblaščen osebe TS mora biti naveden, kot se vodi v RIZDDZ**	NE	NE	NE
Priimek pooblaščen osebe TS 1.del	1. del priimka pooblaščen osebe TS mora biti naveden, kot se vodi v RIZDDZ.**	DA	DA	NE
Priimek pooblaščen osebe TS 2.del	2. del priimka pooblaščen osebe TS mora biti naveden, kot se vodi v RIZDDZ.**	NE	NE	NE

³ Šifrant24: Načini dostopa do podatkov OZZ zavarovane osebe

Vezaj med priimkoma pooblaščne osebe TS	Vezaj me priimkoma pooblaščne osebe TS mora biti naveden, kot se vodi v RIZDDZ.**	NE	NE	NE
Zavarovana oseba				
ZZZS številka zavarovane osebe	Podatek se pridobi z branjem osebnih podatkov.	DA	DA	DA
Zavarovalna podlaga	Podatek se pridobi z branjem OZZ.	DA	DA	NE
Enota ZZZS zavarovanja	Podatek se pridobi z branjem OZZ.	DA	DA	NE
Ime zavarovane osebe 1.del	Podatek se pridobi z branjem osebnih podatkov.	DA	DA	NE
Ime zavarovane osebe 2.del	Podatek se pridobi z branjem osebnih podatkov.	NE	NE	NE
Vezaj med imenoma zavarovane osebe	Podatek se pridobi z branjem osebnih podatkov.	NE	NE	NE
Priimek zavarovane osebe 1.del	Podatek se pridobi z branjem osebnih podatkov.	DA	DA	NE
Priimek zavarovane osebe 2.del	Podatek se pridobi z branjem osebnih podatkov.	NE	NE	NE
Vezaj med priimkoma zavarovane osebe	Podatek se pridobi z branjem osebnih podatkov.	NE	NE	NE
Datum rojstva zavarovane osebe	Podatek se pridobi z branjem osebnih podatkov.	DA	DA	NE
Zavezanec				
Registrska številka zavezanca	Podatek se pridobi z branjem OZZ.	DA	DA	NE
Naziv zavezanca	Podatek se pridobi z branjem OZZ.	DA	DA	NE
Šifra dejavnosti	Podatek se pridobi z branjem OZZ.	DA	DA	NE
Zadržanost				
Obdobje zadržanosti od		DA	DA	NE
Obdobje zadržanosti do		DA	DA	NE
Razlog zadržanosti	12 – darovanje krvi	DA	DA	NE
Ostali podatki, ki niso vključeni v digitalno podpisano del potrdila				
Šifra načina pridobivanja podatkov zavarovane osebe*		DA	DA	NE
Identifikator odgovora branja osebnih podatkov zavarovane osebe*	Podatek se pridobi z branjem osebnih podatkov.	DA	DA	NE
Identifikator odgovora branja podatkov OZZ zavarovane osebe*	Podatek se pridobi z branjem OZZ.	DA	DA	NE
Vrsta darovanja krvi	1. udeležba na krvodajalski akciji 2. odvzem vzorca krvi za dodatne tipizacije HLA 3. odvzem vzorca krvi za potrditveno tipizacijo 4. odvzem krvotvornih matičnih celic 5. zdravniški pregled darovalca pred odvzemom KMC 6. zdravniški pregled darovalca po odvzemu KMC	DA	DA	NE

* tehnični podatek

** za dostop do podatkov glej Navodilo za elektronski dostop do podatkov o zdravstvenih delavcih v RIZDDZ

Digitalno podpisani podatki ePODK se bodo posredovali zavezancem, Nacionalnemu inštitutu za javno zdravje in Finančni upravi Republike Slovenije, zato je obvezno navajanje nazivov iz uradnih evidenc.

2.5 Določitev podatka datum začetka in konca veljavnosti ePODK (glede na urejenost OZZ).

ePODK za posameznega zavezanca se izda za obdobje, ki ustreza obdobju veljavnosti OZZ, ki ga vrne sistem on-line pri branju podatkov OZZ zavarovane osebe in obdobju zadržanosti od dela. Če je zavarovana oseba zaradi darovanja krvi zadržana več dni, zavarovanje pri posameznem zavezancu pa je urejeno samo za del tega obdobja, se ePODK za tega zavezanca izda samo za ta del obdobja.

3 Preklic zapisanih ePODK

Če je po zapisu podatkov ePODK-a v sistem on-line ugotovljena napaka, mora TS preklicati zapis. V teh primerih se prejšnji ePODK prekliče in izda nov ePODK. Za preklic zapisa je potrebna številka ePODK, ZZZS številka zavarovane osebe, RIZDDZ številka pooblaščenega oseba TS ter ZZZS in RIZDDZ številka TS. Med podatki ePODK se pri zapisu preklica, kot oznaka zapisa ePODK, navede 2-preklic zapisa.

Preklic ePODK v sistemu on-line digitalno podpiše katera koli pooblaščenega oseba TS, torej lahko tudi druga, kot je bila tista, ki je izvedla zapis ePODK, vendar mora ta biti zaposlena pri isti TS. Preklic je mogoče izvesti v roku treh let od zapisa ePODK.

4 Branje podatkov o zapisanih ePODK

4.1 Opis postopka

S funkcijo branja podatkov o zapisanih ePODK lahko pooblaščenega oseba prek sistema on-line pridobi podatke o zapisanih ePODK za določeno obdobje, in sicer za določeno ZZZS številko zavarovane osebe. Podatki se lahko berejo za obdobje treh let za nazaj.

4.2 Nabor podatkov

4.2.1 Vhodni podatki za branje zapisanih ePODK

Pooblaščenega oseba pred branjem podatkov o zapisanih ePODK vnese naslednje podatke, ki so opredeljeni kot vhodni podatki:

Opis podatka
ZZZS številka zavarovane osebe
Začetek obdobja (določen dan)
Konec obdobja (določen dan)

4.2.2 Izhodni podatki za branje zapisanih ePODK

6.

Podatki, katere pooblaščenca oseba TS pridobi prek sistema on-line so:

Opis podatka
ZZZS številka TS
RIZDDZ številka TS
Naziv TS
Številka pooblaščenca osebe TS
Ime pooblaščenca osebe TS 1. del
Ime pooblaščenca osebe TS 2. del
Vezaj med imenoma pooblaščenca osebe TS
Priimek pooblaščenca osebe TS 1. del
Priimek pooblaščenca osebe TS 2. del
Vezaj med priimkoma pooblaščenca osebe TS
Ime zavarovane osebe 1. del
Ime zavarovane osebe 2. del
Vezaj med imenoma zavarovane osebe
Priimek zavarovane osebe 1. del
Priimek zavarovane osebe 2. del
Vezaj med priimkoma zavarovane osebe
Datum rojstva zavarovane osebe
Zavarovalna podlaga
Enota ZZZS zavarovanja
Naziv zavezanca
Registrska številka zavezanca
Zadržanost od
Zadržanost do
Šifra razloga zadržanosti: 12
Vrsta darovanja krvi
Datum izdaje potrdila
Oznaka zapisa
Številka ePODK

5 Dostop zavarovane osebe do ePODK

Zavarovane osebe lahko dostopajo do svojih ePODK na ZZZS-jevem portalu za zavarovane osebe (<https://moj.zzzs.si>), na portalu ZVEM ali preko mobilne aplikacije ZVEM. Na portalu lahko preverijo ali je pooblaščenca oseba TS že zapisala ePODK in ali je pravilen datum darovanja krvi. Za dostop do ePODK na teh portalih zavarovana oseba potrebuje sredstvo elektronske identifikacije (npr. digitalno potrdilo, smsPass, elektronsko osebno izkaznico). Zavarovane osebe bodo lahko v letu 2024 na ZZZS-jevem portalu za zavarovane osebe (<https://moj.zzzs.si>), prek portala zVEM ter mobilne aplikacije zVEM, pridobile ePODK tudi v slovensko-italijanski in slovensko-madžarski jezikovni različici.

Št.: 0072-42/2023-DI/1

Datum: 13. 9. 2023

Pripravili:

Maja Polutnik

Martina Copot

Biljana Ljubić

Tomaž Marčun



generalna direktorica
doc. dr. Tatjana Mlakar